I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 818/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Αυγούστου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και τον τερματισμό της έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό αυτό μέσω εισαγωγών ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή έπειτα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 119/97 [2], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ με συντελεστή κυμαινόμενο από 32,5 % έως 39,4 % στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων («ΜΔΦ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). Οι δασμοί αυτοί εφαρμόστηκαν σε ΜΔΦ διαφορετικούς από εκείνους με 17 ή 23 δακτυλίους, ενώ στους ΜΔΦ με 17 και 23 δακτυλίους εφαρμόστηκε δασμός ίσος με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής («ΕΤΕ») των 325 ευρώ ανά 1 000 τεμάχια και της τιμής «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα» πριν από τον εκτελωνισμό, στις περιπτώσεις που η τελευταία αυτή τιμή ήταν χαμηλότερη από την ΕΤΕ.

(2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/2000 [3], το Συμβούλιο, ύστερα από σχετική έρευνα βάσει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού, τροποποίησε και αύξησε τους προαναφερθέντες δασμούς για ορισμένους ΜΔΦ εκτός από εκείνους με 17 ή 23 δακτυλίους. Οι τροποποιημένοι δασμοί κυμάνθηκαν μεταξύ 51,2 % έως 78,8 %.

(3) Μετά τη διαδικασία επανεξέτασης κατά τη λήξη της ισχύος του μέτρου («διαδικασία επανεξέτασης»), βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο παρέτεινε την εφαρμογή των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ για τέσσερα έτη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 [4].

(4) Την 1η Ιουλίου 2004, μετά την έρευνα για ενδεχόμενη καταστρατήγηση βάσει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1208/2004 [5] επεξέτεινε την εφαρμογή των μέτρων στις εισαγωγές ορισμένων ΜΦΔ που αποστέλλονται από το Βιετνάμ.

(5) Στις 24 Δεκεμβρίου 2004, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2231/2004 [6], η Επιτροπή τερμάτισε έρευνα για ενδεχόμενη καταστρατήγηση όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων ΜΔΦ που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, διότι διαπιστώθηκε ότι υπήρχε πραγματική παραγωγή ΜΔΦ στην Ταϊλάνδη, η οποία αντιπροσώπευε το 100 % των κοινοτικών εισαγωγών από την Ταϊλάνδη κατά την περίοδο έρευνας που ορίστηκε για τη συγκεκριμένη έρευνα.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).
[2] ΕΕ L 22 της 24.1.1997, σ. 1.
[3] ΕΕ L 250 της 5.10.2000, σ. 1.
[4] ΕΕ L 359 της 4.12.2004, σ. 11.
[5] ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 1.
[6] ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 68.

(6) Στις 12 Ιανουαρίου 2006, ύστερα από έρευνα για καταστρατήγηση βάσει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2006 [1], επεξέτεινε την εφαρμογή των μέτρων στις εισαγωγές ορισμένων ΜΔΦ που αποστέλλονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος.

(7) Στις 6 Δεκεμβρίου 2007, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1434/2007 [2] («κανονισμός για την έναρξη έρευνας»), η Επιτροπή ξεκίνησε έρευνα βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού για την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 μέσω εισαγωγών ορισμένων ΜΔΦ που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, ανεξάρτητα από το αν είναι ελαφρώς τροποποιημένοι και αν δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης ή όχι, και μέσω εισαγωγών ορισμένων ελαφρώς τροποποιημένων ΜΔΦ καταγωγής ΛΔΚ και για την υποβολή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή.

1.2. **Αίτηση**

(8) Η διαδικασία έρευνας για ενδεχόμενη καταστρατήγηση κινήθηκε ύστερα από την υποβολή σχετικής αίτησης από την Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, η οποία περιείχε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για το ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ καταστρατηγούνται μέσω της ελαφράς τροποποίησης του υπό εξέταση προϊόντος, με σκοπό την κατάταξή του σε τελωνειακούς κωδικούς που κανονικά δεν υπόκεινται σε μέτρα, χωρίς η εν λόγω τροποποίηση να επηρεάζει τα βασικά χαρακτηριστικά του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπλέον, η αίτηση περιείχε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία καταστρατήγησης των μέτρων με τη μεταφόρτωση του εν λόγω προϊόντος στην Ταϊλάνδη, είτε είναι ελαφρώς τροποποιημένο ή όχι.

1.3. **Υπό εξέταση προϊόν**

(9) Το υπό εξέταση προϊόν είναι, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004, ορισμένοι ΜΔΦ που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00. Οι εν λόγω ΜΔΦ αποτελούνται από δύο ορθογώνια χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα τα οποία φέρουν τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα προσαρμοσμένους σε αυτά και συγκρατούνται μαζί με χαλύβδινο κάλυμμα. Οι μηχανισμοί αυτοί μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μικρό χαλύβδινο μηχανισμό ώθησης στερεωμένο πάνω στον ΜΔΦ.

1.4. **Έρευνα**

(10) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τις αρχές της ΛΔΚ και της Ταϊλάνδης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊλάνδης και της ΛΔΚ καθώς και τους κοινοτικούς εισαγωγείς οι οποίοι ήταν γνωστοί στην Επιτροπή κατά την έναρξη της έρευνας. Απέστειλε ερωτηματολόγια προς τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊλάνδης και της ΛΔΚ και στους κοινοτικούς εισαγωγείς. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στον κανονισμό για την έναρξη έρευνας.

(11) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στην Ταϊλάνδη, ο συνδεδεμένος με αυτόν κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας και η μητρική εμπορική εταιρεία απάντησαν πλήρως στο ερωτηματολόγιο καθώς και ένας άλλος κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας μαζί με τη μητρική εμπορική εταιρεία του που έχει έδρα το Χονγκ Κονγκ. Στο ερωτηματολόγιο απάντησαν επίσης και έξι κοινοτικοί εισαγωγείς. Η Επιτροπή διενήργησε επιτόπου ελέγχους στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

— Thai Stationery Industry Co. Ltd, Thailand («TSI»),

— Wah Hing Stationery Manufactory Limited, Hong Kong («WHS»),

— Wah Hing Stationery Manufactory Limited, Pan Yu Shi, Guangzhou, PRC,

— World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd, Hong Kong,

— Donghguan Humen Nanzha World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd, PRC.

1.5. **Περίοδος έρευνας**

(12) Η περίοδος έρευνας κάλυψε το χρονικό διάστημα από την 1η Οκτωβρίου 2006 έως την 30ή Σεπτεμβρίου 2007 («ΠΕ»). Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από το 2004 μέχρι το τέλος της ΠΕ για να εξεταστεί η εικαζόμενη αλλαγή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών («εξεταζόμενη περίοδος»).

2. **ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ**

2.1. **Ελαφρώς τροποποιημένοι ΜΔΦ**

2.1.1. *Βασικά χαρακτηριστικά*

(13) Η έρευνα αποκάλυψε ότι ο ένας από τους δύο συνεργαζόμενους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς παρήγε ελαφρώς τροποποιημένους ΜΔΦ. Η τροποποίηση συνίστατο στην αλλαγή του ορθογώνιου σχήματος των φύλλων με τη χρήση λοξοτομημένων φύλλων που έχουν οδοντώσεις και με την αποκοπή των άκρων των φύλλων, με αποτέλεσμα το σχήμα τους να μην είναι πλέον ορθογώνιο. Λοξοτόμηση είναι η αποκοπή ενός κομματιού του φύλλου με τη μορφή στήλης. Τα προϊόντα αυτού του συγκεκριμένου τύπου εντοπίστηκαν στην κοινοτική αγορά ως ΜΔΦ «κυματοειδούς κοπής».

(14) Διαπιστώθηκε επίσης ότι αυτή η τροποποίηση του υπό εξέταση προϊόντος έδωσε στους κοινοτικούς εισαγωγείς τη δυνατότητα να κατατάξουν αυτούς τους τύπους του προϊόντος σε κωδικούς του TARIC οι οποίοι δεν υπόκεινται σε μέτρα, και ιδίως στον κωδικό TARIC 8305 10 00 90, ο οποίος υπήρχε μέχρι που τέθηκε σε ισχύ ο αρχικός κανονισμός.

[1] ΕΕ L 7 της 12.1.2006, σ. 1.
[2] ΕΕ L 320 της 6.12.2007, σ. 23.

(15) Το κατά πόσο η αναφερόμενη στην αιτιολογική σκέψη 13 τροποποίηση αλλοίωσε τα βασικά χαρακτηριστικά του υπό εξέταση προϊόντος εξετάστηκε στη συνέχεια. Διαπιστώθηκε ότι οι ελαφρώς τροποποιημένοι ΜΔΦ είναι λίγο διαφορετικοί ως προς το σχήμα των φύλλων, αλλά η τροποποίηση αυτή δεν αλλάζει τα βασικά χαρακτηριστικά του υπό εξέταση προϊόντος. Πράγματι, ο ελαφρά τροποποιημένος ΜΔΦ εξακολουθεί να αποτελείται από δύο φύλλα με τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτύλιους οι οποίοι είναι προσαρμοσμένοι σε αυτά και συγκρατούνται με ένα χαλύβδινο κάλυμμα. Επίσης, οι μηχανισμοί ανοίγματος παραμένουν ίδιοι εφόσον και τα δύο προϊόντα μπορούν να ανοίγουν είτε με τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μηχανισμό ώθησης.

(16) Ακόμη, υπήρχαν μόνο μικρές αλλαγές στα φύλλα, διότι σε διαφορετική περίπτωση οι αλλαγές αυτές θα εμπόδιζαν τη σωστή λειτουργία των ελαφρώς τροποποιημένων ΜΔΦ ως προς την ένταση και τη δύναμη πρόσφυσης.

(17) Υπενθυμίζεται ότι στην κοινοτική αγορά διατίθεται ένας μεγάλος αριθμός (αρκετές εκατοντάδες) διαφορετικών τύπων ΜΔΦ που διαφέρουν μεταξύ τους ως προς ορισμένα χαρακτηριστικά, όπως το πλάτος της βάσης, ο τύπος του μηχανισμού, ο αριθμός δακτυλίων, ο μηχανισμός ανοίγματος κ.λπ. Στις προηγούμενες έρευνες, ωστόσο, θεωρήθηκε ότι όλοι αυτοί οι τύποι των ΜΔΦ συνιστούν ένα ενιαίο προϊόν, διότι διαπιστώθηκε ότι όλοι οι τύποι του προϊόντος έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και ότι είναι σε μεγάλο βαθμό εναλλάξιμοι μεταξύ τους. Διαπιστώθηκε ακόμη ότι αυτή η μάλλον ήσσονος σημασίας διαφορά στην εμφάνιση των ΜΔΦ δεν ήταν αρκετά σημαντική ώστε να θεωρηθεί ότι τα ομοειδή προϊόντα είναι διαφορετικά. Κατά συνέπεια, συνάγεται ότι όλοι οι ΜΔΦ αποτελούν ένα ενιαίο προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

(18) Βάσει των ανωτέρω, κρίθηκε ότι τα ελαφρώς τροποποιημένα προϊόντα με λοξοτμημένα φύλλα πρέπει να καλύπτονται από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, διότι αυτή η τροποποίηση δεν αλλοιώνει τα βασικά χαρακτηριστικά του.

2.1.2. *Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών*

(19) Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ελαφρώς τροποποιημένων προϊόντων άρχισαν το 2003 μετά την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης κατά τη λήξη ισχύος των μέτρων που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ΜΔΦ καταγωγής ΛΔΚ.

(20) Αυτός ο τύπος ΜΔΦ σχεδιάστηκε ύστερα από αίτηση μιας επιχείρησης στην Κοινότητα και, σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, οι εισαγωγές άρχισαν το δεύτερο εξάμηνο του 2003. Κατά την περίοδο διενέργειας της τρέχουσας έρευνας διαπιστώθηκε ο ακόλουθος όγκος εισαγωγών: 3,8 εκατ. τεμάχια ή περίπου 234 τόνοι το 2004, 2,7 εκατ. τεμάχια ή περίπου 166 τόνοι το 2005, 4,3 εκατ. τεμάχια ή περίπου 262 τόνοι το 2006 και 2,7 εκατ. τεμάχια ή 167 τόνοι κατά την ΠΕ (που αντιπροσωπεύει το 1 % της κοινοτικής κατανάλωσης).

(21) Με βάση τα ανωτέρω, θεωρείται ότι υπήρξε μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών για τους ελαφρώς τροποποιημένους ΜΔΦ που εξήγαγε στην Κοινότητα ο κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας κατά την περίοδο της έρευνας.

2.1.3. *Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία*

(22) Όπως προαναφέρθηκε, η έρευνα αποκάλυψε ότι οι τροποποιήσεις που επήλθαν στο υπό εξέταση προϊόν ήταν τελείως ασήμαντες. Διαπιστώθηκε επίσης ότι, αν υπήρχε εξοικονόμηση στη χρήση της κύριας πρώτης ύλης λόγω της εργασίας λοξοτόμησης, αυτή η εξοικονόμηση ήταν αμελητέα (περίπου 2 %). Ακόμη, κάθε ενδεχόμενη εξοικονόμηση στο επίπεδο της κατανάλωσης πρώτων υλών αντισταθμίστηκε σε μεγάλο βαθμό από τις δαπάνες για την προσαρμογή του μηχανολογικού εξοπλισμού για να αρχίσουν οι εργασίες λοξοτόμησης των φύλλων.

(23) Διαπιστώθηκε επίσης ότι όλες οι πωλήσεις του ελαφρώς τροποποιημένου προϊόντος πραγματοποιούνταν αποκλειστικά στην Κοινότητα και κυρίως στον επιχειρηματία με αίτηση του οποίου είχε σχεδιαστεί το προϊόν. Αυτό σημαίνει ότι οι ελαφρώς τροποποιημένοι ΜΔΦ έχουν ουσιαστικά έναν μόνο αγοραστή παγκοσμίως.

(24) Επιπλέον, ο όμιλος των επιχειρήσεων στον οποίο ανήκει ο κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας δεν παράγει ΜΔΦ κυματοειδούς κοπής στην ταϊλανδέζικη θυγατρική του. Οι αντιπρόσωποι της TSI δήλωσαν σχετικά ότι δεν υπήρχε ζήτηση για προϊόντα αυτών των τύπων, εφόσον οι ΜΔΦ καταγωγής Ταϊλάνδης δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ.

(25) Με βάση τα ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η μόνη οικονομική δικαιολογία για τη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ του κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα και της Κοινότητας ως απόρροια της πρακτικής της ελαφράς τροποποίησης του υπό εξέταση προϊόντος ήταν η επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ.

2.1.4. *Υπονόμευση των επανορθωτικών αποτελεσμάτων του δασμού όσον αφορά τις τιμές ή/και τις ποσότητες των ομοειδών προϊόντων*

(26) Από την προαναφερόμενη ανάλυση των εμπορικών ροών διαπιστώθηκε ότι η μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των κοινοτικών εισαγωγών συνδέεται με την ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ. Ενώ πριν επιβληθούν τα μέτρα δεν υπήρχαν εισαγωγές ελαφρώς τροποποιημένων ΜΔΦ στην κοινοτική αγορά, αυτές ανήλθαν σε 234 τόνους το 2004, σε 166 τόνους το 2005, σε 262 τόνους το 2006 και σε 167 τόνους κατά την ΠΕ, ποσότητες που αντιπροσωπεύουν το 1 % της κοινοτικής κατανάλωσης.

(27) Η έρευνα αποκάλυψε ότι οι εισαγωγές ελαφρώς τροποποιημένων ΜΔΦ από την ΛΔΚ πραγματοποιούνταν σε επίπεδα τιμών χαμηλότερα από την τιμή εξαγωγής και σε πολύ χαμηλότερα από την κανονική αξία που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο έρευνας.

(28) Με βάση τα παραπάνω συνάγεται ότι η μεταβολή των εμπορικών ροών σε συνδυασμό με τις ασυνήθιστα χαμηλές τιμές των εξαγωγών ελαφρώς τροποποιημένων προϊόντων εξουδετέρωσαν τα επανορθωτικά αποτελέσματα των μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά τόσο τον όγκο συναλλαγών όσο και τις τιμές των ομοειδών προϊόντων.

2.1.5. *Αποδεικτικά στοιχεία της ύπαρξης ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που είχαν καθοριστεί στο παρελθόν για ομοειδή ή παρόμοια προϊόντα*

(29) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί προηγουμένως για το ομοειδές προϊόν. Για τον σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκε σύγκριση ανάμεσα στις τιμές εξαγωγής των ελαφρώς τροποποιημένων ΜΔΦ του κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα την περίοδο έρευνας και τις κανονικές αξίες οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διαδικασία επανεξέτασης για συγκρίσιμους τύπους προϊόντων. Κατά τη σύγκριση, οι διάφοροι τύποι του προϊόντος καθορίστηκαν με βάση το πλάτος της βάσης, τον τύπο του μηχανισμού, τον αριθμό των δακτυλίων, το μηχανισμό ανοίγματος και το μήκος.

(30) Για να είναι σωστή η σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, έγιναν οι δέουσες αναπροσαρμογές, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(31) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας, που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα, με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής που διαπιστώθηκε κατά την παρούσα ΠΕ, εκφρασμένη ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Κοινότητας πριν από τον εκτελωνισμό, κατέδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ πάνω από το όριο de minimis.

2.2. **Ισχυρισμός περί μεταφόρτωσης μέσω Ταϊλάνδης**

(32) Η TSI, ο μοναδικός εξαγωγέας ΜΔΦ στην Ταϊλάνδη, ιδρύθηκε το 1998, δηλαδή ένα έτος μετά την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ σε ορισμένους ΜΔΦ καταγωγής ΛΔΚ. Αυτή η εταιρεία είναι θυγατρική της WHS η οποία διαθέτει στην αγορά ΜΔΦ με έδρα το Χονγκ Κονγκ και κατέχει επίσης μία μονάδα παραγωγής ΜΔΦ στην ΛΔΚ. Όπως διαπιστώθηκε και κατά την προηγούμενη διερεύνηση πιθανής καταστρατήγησης, διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγές της TSI στην Κοινότητα κατά την ΠΕ αντιπροσώπευαν το 100 % των κοινοτικών εισαγωγών από την Ταϊλάνδη, με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Ως εκ τούτου, και εφόσον δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν το αντίθετο, εξήχθη το συμπέρασμα ότι η TSI ήταν ο μοναδικός εξαγωγέας ΜΔΦ στην Ταϊλάνδη.

(33) Από την έρευνα προέκυψε ότι κατά τα έτη 2004, 2005, 2006 και κατά την ΠΕ, η TSI παρήγε ΜΔΦ με τις ίδιες πρώτες ύλες (δηλαδή σπειροειδή ελατά χαλύβδινα φύλλα και σπειροειδές χαλύβδινο σύρμα). Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι η ποσότητα των πρώτων υλών που εισήγαγε η TSI ήταν αρκετή για να παραχθεί η ποσότητα των ΜΔΦ που εξήχθησαν στην Κοινότητα κατά την ΠΕ αλλά και κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά συνέπεια, εξήχθη το συμπέρασμα ότι η TSI έπρεπε να θεωρηθεί πραγματικός παραγωγός ορισμένων ΜΔΦ. Υπό αυτές τις συνθήκες, κρίθηκε ότι δεν πραγματοποιήθηκε μεταφόρτωση των ΜΔΦ μέσω Ταϊλάνδης κατά την ΠΕ.

(34) Επιπλέον, από την έρευνα δεν διαπιστώθηκε ότι η TSI παρήγε και εξήγε ελαφρώς τροποποιημένους ΜΔΦ στην Κοινότητα κατά την ΠΕ.

(35) Με βάση αυτά τα πορίσματα, κρίνεται επίσης ότι η εταιρεία που υποβλήθηκε σε έρευνα δεν πληρούσε τα κριτήρια του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εφόσον η TSI δεν ασκεί δραστηριότητες συναρμολόγησης. Το συμπέρασμα αυτό βασίζεται στην ερμηνεία του άρθρου 13 παράγραφος 2 ως lex specialis για τις δραστηριότητες συναρμολόγησης.

3. **ΜΕΤΡΑ**

(36) Με βάση τα ανωτέρω πορίσματα περί καταστρατήγησης κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η ισχύς των υφισταμένων μέτρων αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ πρέπει να επεκταθεί και στους ελαφρώς τροποποιημένους ΜΔΦ καταγωγής της ίδιας χώρας.

(37) Για τον λόγο αυτό, τροποποιείται αντίστοιχα ο ορισμός του υπό εξέταση προϊόντος στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2004, έτσι ώστε να επεκταθεί η εφαρμογή των μέτρων στους ελαφρώς τροποποιημένους ΜΔΦ.

(38) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, που προβλέπουν ότι κάθε επέκταση μέτρων εφαρμόζεται κατά των καταγεγραμμένων εισαγωγών από την ημερομηνία καταγραφής, ο δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να εισπράττεται σε όλες τις εισαγωγές ΜΔΦ που αποτελούνται από δύο χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα με τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα που είναι προσαρμοσμένοι πάνω σε αυτά και συγκρατούνται με χαλύβδινο κάλυμμα, μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μικρό χαλύβδινο μηχανισμό ώθησης στερεωμένο στον ΜΔΦ, εκτός από εκείνους που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 (κωδικοί TARIC ex 8305 10 00 32 και ex 8305 10 00 39) και εισήχθησαν στην Κοινότητα με την καταγραφή που επέβαλε ο κανονισμός για την έναρξη έρευνας.

4. **ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΤΑΪΛΑΝΔΗ**

(39) Με βάση τα πορίσματα που αφορούν την Ταϊλάνδη, πρέπει να τερματιστεί η έρευνα σχετικά με την ενδεχόμενη καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ από τις εισαγωγές ορισμένων ΜΔΦ που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη.

5. **ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ**

(40) Όλοι οι ενδιαφερόμενοι ενημερώθηκαν για τα βασικά γεγονότα και τις εκτιμήσεις που οδήγησαν στα ανωτέρω συμπεράσματα και κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στη μεταβολή των ανωτέρω συμπερασμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι μηχανισμοί με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων αποτελούνται από δύο ορθογώνια χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα που φέρουν τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα προσαρμοσμένους σε αυτά και συγκρατούνται μαζί με χαλύβδινο κάλυμμα. Οι μηχανισμοί μπορεί να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μικρό χαλύβδινο μηχανισμό ώθησης στερεωμένο στο μηχανισμό με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων».

2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), στους κωδικούς TARIC εντός παρενθέσεων προστίθεται ο κωδικός TARIC «8305 10 00 35».

3. Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), στους κωδικούς TARIC εντός παρενθέσεων προστίθεται ο κωδικός TARIC «8305 10 00 34».

Άρθρο 2

Ο δασμός εισπράττεται για τις εισαγωγές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1434/2007 και τα άρθρα 13 παράγραφος 3 και 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 όσον αφορά μηχανισμούς με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων που αποτελούνται από δύο χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα με τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα προσαρμοσμένους σε αυτά και συγκρατούνται με χαλύβδινο κάλυμμα, και οι οποίοι μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μικρό χαλύβδινο μηχανισμό ώθησης στερεωμένο στο ΜΔΦ, εκτός από αυτούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2004, υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 (κωδικοί TARIC που εφαρμόζονται μέχρι τις 20 Αυγούστου 2008: ex 8305 10 00 32 και ex 8305 10 00 39) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Άρθρο 3

Τερματίζεται η έρευνα που ξεκίνησε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1434/2007 όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μέσω εισαγωγών ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι, και για την υποβολή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή.

Άρθρο 4

Καλούνται οι τελωνειακές αρχές να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1434/2007.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Αυγούστου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. KOUCHNER